



⚠ DANGER

Electrical Shock Hazard
Only authorized technicians should perform diagnostic voltage measurements.
After performing voltage measurements, disconnect power before servicing.
Failure to follow these instructions can result in death or electrical shock.

⚠ DANGER

Risque de choc électrique
Seul un technicien autorisé est habilité à effectuer des mesures de tension aux fins de diagnostic.
Après avoir effectué des mesures de tension, déconnecter la source de courant électrique avant toute intervention.
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

⚠ PELIGRO

Peligro de Choque Eléctrico
Las mediciones de voltaje para diagnóstico deberán ser realizadas solamente por técnicos autorizados.
Después de realizar mediciones de voltaje, desconecte el suministro de energía antes del servicio.
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.



⚠ WARNING

Electrical Shock Hazard
Disconnect power before servicing.
Replace all parts and panels before operating.
Failure to do so can result in death or electrical shock.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique
Déconnecter la source de courant électrique avant l'entretien.
Remplacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Choque Eléctrico
Desconecte el suministro de energía antes de darle mantenimiento.
Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

Voltage Measurement Safety Information
When performing live voltage measurements, you must do the following:

- Verify the controls are in the off position so that the appliance does not start when energized.
- Allow enough space to perform the voltage measurements without obstructions.
- Keep other people a safe distance away from the appliance to prevent potential injury.
- Always use the proper testing equipment.
- After voltage measurements, always disconnect power before servicing.

Informations de sécurité concernant la mesure de la tension
La mesure de la tension doit être effectuée de la manière suivante :

- Vérifier que les commandes sont à la position OFF (Arrêt) pour que l'appareil ne démarre pas lorsqu'il est mis sous tension.
- Laisser suffisamment d'espace pour pouvoir faire les mesures de tension sans qu'il y ait d'obstacle.
- Éloigner toutes les autres personnes présentes suffisamment loin de l'appareil pour éviter les risques de blessure.
- Toujours utiliser l'équipement de test approprié.
- Après les mesures de tension, toujours déconnecter la source de courant électrique avant de procéder au service.

Información de seguridad de medición de voltaje:
Al realizar mediciones de tensión en vivo, debe hacer lo siguiente:

- Verifique que los controles estén en la posición de apagado para que el aparato no arranque cuando esté energizado.
- Deje suficiente espacio para realizar las mediciones de voltaje sin obstrucciones.
- Mantenga a otras personas a una distancia segura del aparato para evitar posibles lesiones.
- Siempre use el equipo de prueba adecuado.
- Después de medir el voltaje, siempre desconecte la energía antes de realizar el servicio.

IMPORTANT SAFETY NOTICE – “For Technicians only”
This service data sheet is intended for use by persons having electrical, electronic, and mechanical experience and knowledge at a level generally considered acceptable in the appliance repair trade. Any attempt to repair a major appliance may result in personal injury and property damage. The manufacturer or seller cannot be responsible, nor assume any liability for injury or damage of any kind arising from the use of this data sheet.

IMPORTANTE NOTE DE SÉCURITÉ “Pour les techniciens uniquement”
Cette fiche de données de service est conçue pour être utilisée par des personnes ayant une expérience en électricité, en électronique et en mécanique d'un niveau généralement considéré comme acceptable dans le secteur de la réparation d'appareils électriques. Toute tentative de réparation d'un appareil important peut causer des blessures corporelles et des dégâts matériels. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu pour responsable et ne prend aucune responsabilité quant aux blessures ou aux dégâts matériels causés par l'utilisation de cette fiche de données.

AVISO IMPORTANTE DE SEGURIDAD - “Sólo para técnicos”
Esta hoja de datos de servicio está destinada a ser utilizada por personas con experiencia y conocimientos eléctricos, electrónicos y mecánicos a un nivel generalmente considerado aceptable en el comercio de reparación de electrodomésticos. Cualquier intento de reparar un electrodoméstico importante puede provocar lesiones personales y daños a la propiedad. El fabricante o vendedor no puede ser responsable, ni asumir ninguna responsabilidad por lesiones o daños de cualquier tipo que surjan del uso de esta hoja de datos.

ACTIVATING THE SERVICE DIAGNOSTIC MODES
Before proceeding with any corrective action, perform the following steps to enter the Diagnostics mode:
With the appliance in standby mode, perform a sequence of 6 movements using the Mode Selector knob.

- To start the movements, the knobs shall consider as initial position, Bake for the Mode Selector knob and Off for the Temperature knob.
- Turn the Mode Selector knob.

↻

One position; pause for 2 seconds

↻

One position; pause for 2 seconds

↻

One position; pause for 2 seconds

↻

One position; pause for 2 seconds

↻

One position; pause for 2 seconds

↻

One position; pause for 2 seconds

NOTE: This sequence must be performed within 2 minutes.

- Successful entry will be indicated by all UI LEDs flashing ON/OFF for a half second and a tone will sound.

While in Diagnostics Mode, the following modes are available to be selected:

- FAULT CODE DISPLAY
- MANUAL DIAGNOSTIC

To select a mode, rotate the Mode Selector knob clockwise until desired mode is indicated by the UI LEDs, then press Start Button.

- FAULT CODE DISPLAY : Top LEDs on
- MANUAL DIAGNOSTIC : Top and right LEDs on

ACTIVATION DES MODES DE TEST DE DIAGNOSTIC DE SERVICE
Avant d'entreprendre toute action corrective, exécuter le processus décrit ci-dessous pour accéder au mode de diagnostic :
Lorsque l'appareil est en mode veille, effectuer une séquence de 6 mouvements en utilisant le bouton de sélection de mode.

- Pour commencer les mouvements, les boutons doivent être à la position initiale; Bake (cuisson au four) pour le bouton de sélection de mode et Off (arrêt) pour le bouton de température.
- Tourner le bouton de sélection du mode.

↻

Une position; attendre 2 secondes

↻

Une position; attendre 2 secondes

↻

Une position; attendre 2 secondes

↻

Une position; attendre 2 secondes

↻

Une position; attendre 2 secondes

↻

Une position; attendre 2 secondes

REMARQUE : Cette séquence doit être effectuée en moins de 2 minutes.

- L'accès est réussi lorsque toutes les DEL de l'IU clignotent pendant une demi-seconde et qu'une tonalité résonne.

Les modes suivants sont accessibles à partir du mode de diagnostic :

- AFFICHAGE D'UN CODE D'ANOMALIE
- DIAGNOSTIC MANUEL

Pour sélectionner un mode, faire tourner le bouton de sélection de mode dans le sens horaire jusqu'à ce que le mode désiré soit identifié par les DEL de l'IU, puis appuyer sur le bouton Start (mise en marche).

- AFFICHAGE D'UN CODE D'ANOMALIE : DEL du haut en marche
- DIAGNOSTIC MANUELMANUAL DIAGNOSTIC : DEL du haut et de droite en marche

ACTIVACIÓN DE LOS MODOS DE DIAGNÓSTICO DE SERVICIO
Antes de aplicar cualquier medida de corrección, siga estos pasos para ingresar al modo Diagnóstico (Diagnostics):
Con el horno en modo de espera, realice una secuencia de 6 movimientos usando la perilla del selector de modo.

- Para comenzar los movimientos, se debe considerar como posición inicial Bake (Hornear) para la perilla del selector de modo y Off (Apagado) para la perilla de temperatura.
- Gire la perilla del selector de modo.

↻

Una posición; espere 2 segundos

↻

Una posición; espere 2 segundos

↻

Una posición; espere 2 segundos

↻

Una posición; espere 2 segundos

↻

Una posición; espere 2 segundos

↻

Una posición; espere 2 segundos

NOTA : Esta secuencia debe realizarse antes de que transcurran 2 minutos.

- Sabrà que ingresó correctamente cuando todos los indicadores LED de la interfaz de usuario parpaddeen durante medio segundo y se emita un tono.

Mientras esté en el modo de diagnóstico, puede seleccionar los siguientes modos:

- PANTALLA DE CÓDIGOS DE FALLA
- DIAGNÓSTICO MANUAL

Para seleccionar un modo, gire la perilla del selector de modo en el sentido de las agujas del reloj hasta que los LED de la interfaz de usuario indiquen el modo deseado, luego presione el botón Start (Inicio).

- PANTALLA DE CÓDIGOS DE FALLA: LED superiores encendidos
- DIAGNÓSTICO MANUAL: LED superiores y derechos encendidos

ERROR CODES / CODES D'ERREUR / CÓDIGOS DE ERROR

Code / Code / Código	Description / Description / Descripción
F1E0	Check User Interface Board – EEPROM Communication Error Vérifier la carte de l'interface utilisateur – Erreur de communication EEPROM Revisar el tablero de interfaz del usuario - Error de comunicación de EEPROM
F1E1	Control Relay Board – EEPROM Communication Error Contrôler le tableau de relais – Erreur de communication EEPROM Tablero de relé de control - Error de comunicación de EEPROM
F2E1	Stuck Key – Button Functionality Error Touche bloquée – Erreur de fonctionnement d'un bouton Botón atascado - Error de funcionalidad de botones
F2E2	Oven Knob – Rotary Encoder Open/Shorted Bouton de four – Encodeur rotatif ouvert/court-circuité Perilla de horno - Codificador rotatorio abierto/en cortocircuito
F3E0	Main Oven Sensor Open or Shorted Capteur du four principal ouvert ou court-circuité Sensor del horno principal abierto o en cortocircuito
F3E1	Left Oven Sensor Open or Shorted Capteur du four de gauche ouvert ou court-circuité Sensor del horno izquierdo abierto o en cortocircuito
F3E3	Main Oven Meat Probe Short-Circuit Capteur de la sonde de cuisson du four principal court-circuité Cortocircuito de la sonda de carne del horno principal
F3E9	Left Oven Meat Probe Short-Circuit Capteur de la sonde de cuisson du four de gauche court-circuité Cortocircuito de la sonda de carne del horno izquierdo
F5E0	Main Oven Door Latch Switch Contacteur de loquet de la porte du four principal Interruptor del pestillo de la puerta del horno principal
F5E1	Main Oven Door Latch Motor Moteur de loquet de la porte du four principal Motor del pestillo de la puerta del horno principal
F5E3	Left Oven Door Latch Switch Contacteur de loquet de la porte du four de gauche Interruptor del pestillo de la puerta del horno izquierdo
F5E4	Left Oven Door Latch Motor Moteur de loquet de la porte du four de gauche Motor del pestillo de la puerta del horno izquierdo
F6E0	User Interface Connection Connexion de l'interface utilisateur Conexiones de la interfaz de usuario
F6E1	Main Oven Over Temperature Limit Limite de température supérieure du four principal Límite de temperatura alta del horno principal

RESISTANCES - 30" (76.2 CM) RIGHT OVEN / RÉSISTANCE - FOUR DROIT DE 30 PO (76.2 CM) / RESISTENCIAS - HORNO DERECHO DE 30" (76.2 CM)

Component / Composants / Componente	Resistance or Voltage / Résistance ou tension / Resistencia o tensión
Main oven control (ACU) Commande principale du four Control del horno principal (ACU)	+14 VDC +14 V CC +14 VCC
User interface board (WRC) Carte de l'interface utilisateur (WRC) Tablero de interfaz del usuario (WRC)	+14 VDC +14 V CC +14 VCC
Griddle infinite switch Commutateur infini de la plaque à frire Interruptor infinito de la plancha	Griddle On = Closed circuit Griddle Off = Open circuit Plaque à frire marche = circuit fermé Plaque à frire arrêt = circuit ouvert Plancha encendida = Circuito cerrado Plancha apagada = Circuito abierto
Lights Lampes Luces	120 V Lights on 120 V lampe allumées Luces de 120 V encendidas
Latch switch Contacteur du loquet Interruptor del pestillo	Door Unlocked = Open Circuit (1 MΩ) Door Locked = Closed Circuit (0.01 Ω) Porte déverrouillée = circuit ouvert (1 MΩ) Porte verrouillée = circuit fermé (0.01 Ω) Puerta destrabada = circuito abierto (1 MΩ) Puerta cerrada = circuito cerrado (0,01 Ω)
Door switch Contacteur de la porte Interruptor de puerta	Door Open = Open Circuit (1 MΩ) Door Closed = Closed Circuit (0.01 Ω) Porte ouverte = circuit ouvert (1 MΩ) Porte fermée = circuit fermé (0,01 Ω) Puerta abierta = circuito abierto (1 MΩ) Puerta cerrada = circuito cerrado (0,01 Ω)
Latch motor Moteur du loquet Motor del pestillo	Approximately 2450 Ω at 70°F (21°C) Environ 2 450 Ω à 70 °F (21 °C) Aproximadamente 2450 Ω a 70 °F (21 °C)
Oven temperature sensor Capteur thermométrique du four Sensor de temperatura del horno	1080 Ω at 21°C (70°F) 1 080 Ω at 21 °C (70 °F) 1080 Ω a 21°C (70°F)
Meat probe sensor Capteur de la sonde de cuisson de la viande Sensor de la sonda de carne	34 kΩ ~ 39.5 kΩ at 90°F (32.2°C) 3.97 kΩ ~ 4.55 kΩ at 200°F (93.3°C) 34 kΩ à 39,5 kΩ à 90 °F (32,2 °C) 3,97 kΩ à 4,55 kΩ à 200 °F (93,3 °C) 34 KΩ-39,5 KΩ a 90 °F (32,2 °C) 3,97 KΩ-4,55 KΩ a 200 °F (93,3 °C)
Hall effect sensor Capteur à effet Hall Sensor de efecto Hall	14 V 14 V 14 V

